

# Railway Landscape in Europe

4. Investigation and Assessment of Recent Trends in RL in Europe

4.欧州の鉄道景観における近年の動向の検証と評価

## ヨーロッパの鉄道景観(RL)

Is characterized by following developments:

以下の点で特徴づけられる

Railroads planning and design 鉄道計画とデザイン

New stations projects

新駅のプロジェクト

Renewal of railway stations

鉄道駅の更新

Urban railway and subway stations

都市鉄道と地下駅

Modern tramways (LRT)

路面電車(LRT)

# Railway Landscape in Europe

4. Investigation and Assessment of Recent Trends in RL in Europe

4. 欧州の鉄道景観における近年の動向の検証と評価

## ヨーロッパの鉄道景観(RL)

Is characterized by following developments:

以下の点で特徴づけられる

Railroads planning and design 鉄道計画とデザイン

New stations projects

新駅のプロジェクト

Renewal of railway stations

鉄道駅の更新

Urban railway and subway stations

都市鉄道と地下駅

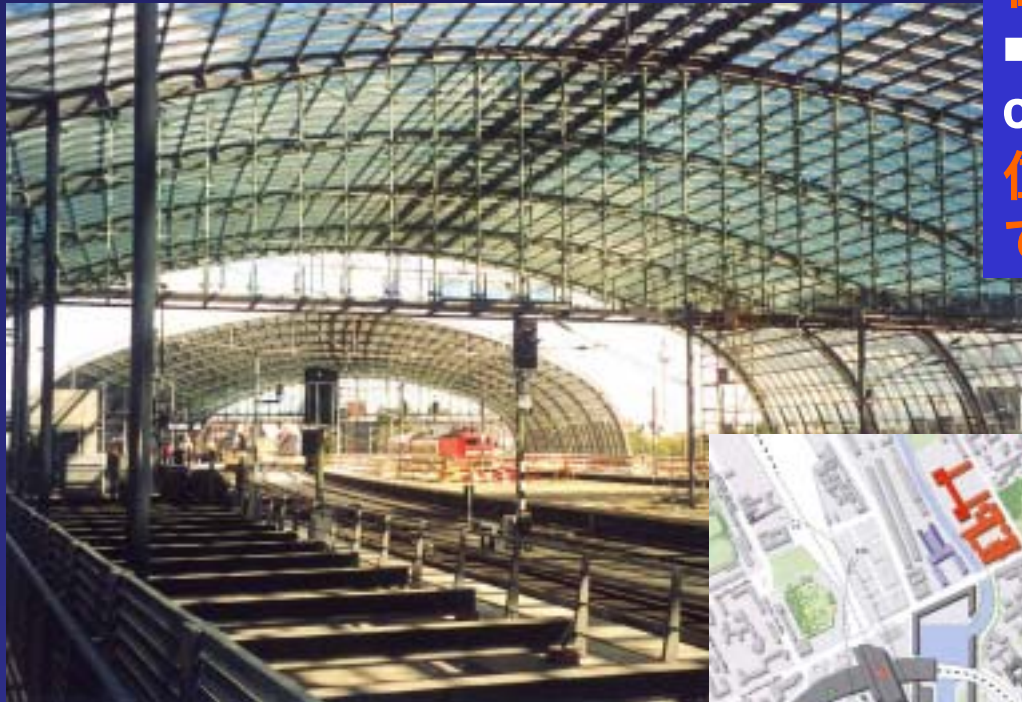
Modern tramways (LRT)

路面電車(LRT)

# Lehrter Bahnhof レールター駅 (2006)

4.2 New Station Projects

4.2新駅のプロジェクト



## 位置

■ At the symbolic capital city center

位置: 首都のシンボルとしての中心地

■ On new SN link and at intersection with EW axis  
南北線と交差する新しい東西線



出典: DB)

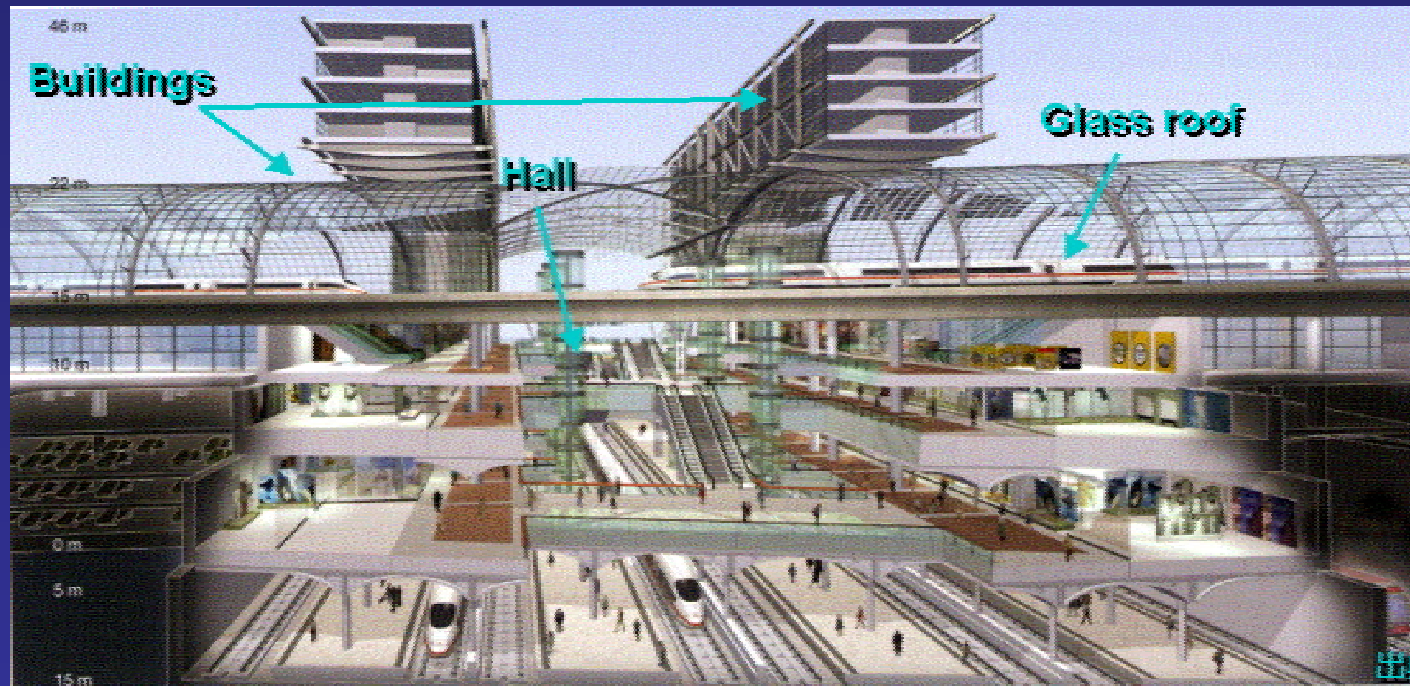
# Lehrter Bahnhof レールター駅

4.2 New Station Projects

4.2新駅のプロジェクト

## デザインコンセプト

- 321m-long glass-arched train shed  
321mの曲面ガラスで覆われた駅舎
- Two separate buildings (retail, offices, hotels, services)  
2つのビル(小売、オフィス、ホテル、サービス)
- Station hall, multileveled station concourses  
駅ホール、多層の駅コンコース



( C ) Dr. Ewa Maria KIDO, Institute for Transport Policy Studies, 2004



# Lehrter Bahnhof レールター駅

4.2 New Station Projects

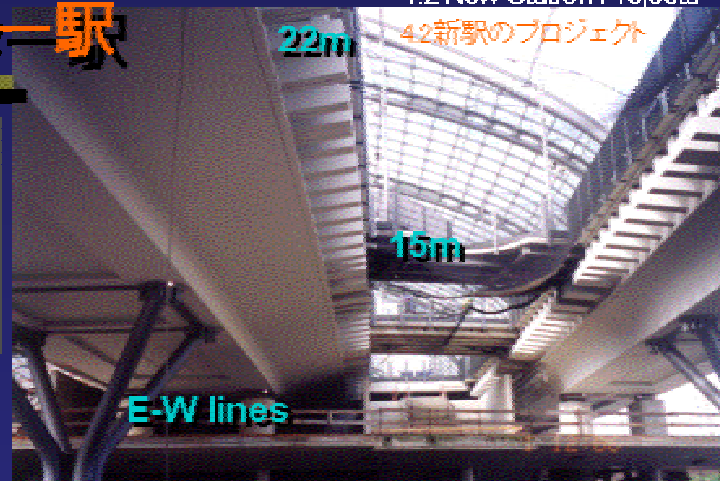
4.2新駅のプロジェクト

## ■ Separation of functions

複合利用

## ■ Station hall spacious with day light

日光の差し込む空間を持つ駅ホール



## 景観の特徴

- Station plaza with symbolic view (outdoor aquarium and underwater gardens) 特徴的な眺めをもつ駅前広場(屋外水族館、水中庭園)
- Typical Berlin streets and lamps 典型的なベルリンの街灯のある通り



南北広場

# Bahnhof Potsdamer Platz

4.2 New Station Projects

4.2新駅のプロジェクト

## ポツダム広場駅(1993)

### 位置

- At new commercial and business area 新しい商業・ビジネス地区

### デザインコンセプト

- Clear and spacious entrance
- Harmony with surrounding architecture

周辺の建築と調和のとれた駅の入り口

### 景観の特徴

- “Landscape of glass and greenery” 「ガラスと緑の景観」
- Green plaza 緑の広場



駅入り口



緑の広場



駅ホール

デザインコンセプト

- Glass roof and elevation  
ガラス張りの屋根と壁
- Light and transparent materials  
軽く見える光を通す材料
- Station hall as a gallery  
ギャラリーとしての駅ホール
- Integrated interior design  
調和したインテリア・デザイン



駅ホーム



## 景観の特徴

- Access by pedestrian street 歩行者通路によるアクセス
- Triangular “Europe square” and a park 三角形の「ヨーロッパ広場」
- Local vegetation 現地の植栽



( C ) Dr. Ewa Maria KIDO, Institute for Transport Policy Studies, 2004



# Railway Landscape in Europe

4. Investigation and Assessment of Recent Trends in RL in Europe

4.欧州の鉄道景観における近年の動向の検証と評価

## ヨーロッパの鉄道景観(RL)

Is characterized by following developments:

以下の点で特徴づけられる

4.1 Railroads planning and design

鉄道計画とデザイン

4.2 New stations projects

新駅のプロジェクト

4.3 Renewal of railway stations 鉄道駅の更新

4.4 Urban railways and subways 都市鉄道と地下駅

4.5 Modern tramways (LRT) 路面電車(LRT)

# Renaissance of stations

4.3 Renewal of Railway Stations  
4.3 鉄道駅の更新

## 駅のルネッサンス

Initiative of DB of improving railway stations, based on the comprehensive stations development program “Emergency program” (2002)

ドイツにおいては駅総合開発計画「緊急プログラム2002」に基づく駅の改善主導権をDBが取っている

### ■ Scope of renewal リニューアルの範囲

#### ■ Concourses and underpasses (colors and lights)

コンコースや地下通路(彩色や照明)

#### ■ Modernization and refurbishing of station buildings

駅ビルの刷新と近代化

#### ■ Modernization and adjustment of platforms for high-speed trains 高速鉄道の導入にあわせたプラットフォームの調整と近代化

## ■ Station building, train shed and platforms 駅ビル、天蓋で覆われた駅舎とプラットフォーム



(C) Dr. Ewa Maria KIDO, Institute for Transport Policy Studies, 2004

- Station building  
駅ビル(1997)
- Market place “Promenade”  
マーケットプレイス(「プロムナード」)





- Train shed and platforms 天蓋とプラットフォーム
- Information boards, signs and furniture 情報掲示板、案内、ファニーチャー





# Koeln Hbf ケルン中央駅

4.3 Renewal of Railway Stations  
4.3 鉄道駅の更新

## ■ Station building 駅ビル (2000)



## ■ Train shed and platforms 天蓋とプラットフォーム

(C) Dr. Ewa Maria KIDO, Institute for Transport Policy Studies, 2004

## ■ New station hall (2001) – access to new underground interchange

ガラスで覆われた駅のホールー地下での乗り換え(2001)



( C ) Dr. Ewa Maria KIDO, Institute for Transport Policy Studies, 2004

- Train shed on TGV platform  
TGVプラットフォームの天蓋 (1994)
- Station building and  
concourse  
駅ビルとコンコース



# Railway Landscape in Europe

4. Investigation and Assessment of Recent Trends in RL in Europe

4.欧州の鉄道景観における近年の動向の検証と評価

## ヨーロッパの鉄道景観(RL)

Is characterized by following developments:

以下の点で特徴づけられる

### 4.1 Railroads planning and design

鉄道計画とデザイン

### 4.2 New stations projects

新駅のプロジェクト

### 4.3 Renewal of railway stations

鉄道駅の更新

### 4.4 Urban railways and subways

都市鉄道と地下駅

### 4.5 Modern tramways (LRT)

路面電車(LRT)

# Design of railway and subway stations 鉄道駅と地下鉄駅のデザイン

4.4 Urban Railway and Subway Stations

4.4 都市鉄道と地下鉄駅

- “Renovation of the Metro” - refurbishment movement in Paris - strong visual enhancement of interiors 「地下鉄のリノベーション」はパリにおける再生運動であり、インテリア・デザインが焦点
- The objective - harmonized design throughout transportation network (vehicles, spaces, graphic signs)  
目的は交通ネットワーク全体で調和したデザイン(車両、空間、案内表示)
- Metro passengers loose the concept of time and space – important stations referring to the urban landscape  
時間と空間の制約を緩和、都市景観を引用する駅デザインは重要
- Station-galleries – with installed works of art and thematic stations ステーションギャラリー～芸術作品の展示やテーマ(スポーツ、ヨーロッパ、遺産)を持った駅



# Stations – galleries

## ステーション・ギャラリー

- Louvre-Rivoli  
ルーブル・リヴォリ  
Exhibition 展示



- Bastille バスティュー  
Paintings 壁画



## ■ Haussman-St-Lazare (1999) サン・ラザール (1999) Rich and memorable environment 豊かで記憶に残る環境



## ■ Haussman-St-Lazare (1999) サン・ラザール (1999)

Rich and memorable environment 豊かで記憶に残る環境



( C ) Dr. Ewa Maria KIDO, Institute for Transport Policy Studies, 2004